Ίωάννου Β

Ο πρεσβύτερος ἐκλεκτῆ¹ κυρίᾳ² καὶ τοῖς τέκνοις αὐτῆς, οῦς ἐγὼ ἀγαπῶ 1 ἐν ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ ἐγὼ μόνος, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν ἀλήθειαν, διὰ τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' ἡμῶν 2 ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα: ἔσται μεθ' ἡμῶν χάρις, ἔλεος, ἐιρήνη παρὰ θεοῦ 3 πατρός, καὶ παρὰ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρός, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ.

Έχάρην λίαν ὅτι εὕρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου περιπατοῦντας ἐν ἀληθεία, 4 καθὼς ἐντολὴν ἐλάβομεν παρὰ τοῦ πατρός. Καὶ νῦν ἐρωτῶ σε, 5 κυρία,² οὐχ ὡς ἐντολὴν γράφων σοι καινήν, ὁ ἀλλὰ ἢν εἴχομεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα 6 περιπατῶμεν κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολή, καθὼς ἡκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῆ περιπατῆτε. Ὅτι πολλοὶ πλάνοι ΄ 7 εἰσῆλθον εἰς τὸν κόσμον, οἱ μὴ ὁμολογοῦντες ΄ Ἰησοῦν χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί. Οὖτός ἐστιν ὁ πλάνος ΄ καὶ ὁ ἀντίχριστος. ΄ 8 Βλέπετε ἑαυτούς, ἵνα μὴ ἀπολέσωμεν ἃ εἰργασάμεθα, ἀλλὰ μισθὸν ὑ πλήρη ὑ ἀπολάβωμεν. ΄ Πᾶς ὁ παραβαίνων ἱ καὶ μὴ μένων ἐν τῆ 9 διδαχῆ ἱ τοῦ χριστοῦ, θεὸν οὐκ ἔχει: ὁ μένων ἐν τῆ διδαχῆ ἱ τοῦ χριστοῦ, θεὸν οὐκ ἔχει: ὁ μένων ἐν τῆ διδαχῆ ἱ τοῦ χριστοῦ, οὖτος καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υίὸν ἔχει. Εἴ τις ἔρχεται πρὸς 10

https://biblicaltext.com

¹ ἐκλεκτός, chosen, elect. ² κυρία, ας, ἡ, lady, mistress. ³ ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. ⁴ λίαν, greatly, very. ⁵ καινός, new, fresh. ⁶ πλάνος, deceiver, misleading. ⁷ ὁμολογέω, confess, profess. ⁸ ἀντίχριστος, ου, ὁ, antichrist. ⁹ ἐργάζομαι, work, word. ¹⁰ μισθός, οῦ, ὁ, wages, reward. ¹¹ πλήρης, full. ¹² ἀπολαμβάνω, receive from, get back. ¹³ παραβαίνω, go aside, transgress. ¹⁴ διδαχή, ῆς, ἡ, teaching, instruction.

Ἰωάννου Β 1:11 Byzantine NT

ύμᾶς, καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν¹ οὐ φέρει, μὴ λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ λέγετε: ὁ γὰρ λέγων αὐτῷ χαίρειν 11 κοινωνεῖ² τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς.

Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν, οὐκ ἐβουλήθην³ διὰ χάρτου⁴ καὶ μέλανος: 12 ἀλλὰ ἐλπίζω⁶ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλῆσαι, ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ἦ πεπληρωμένη. Ἀσπάζεταί σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς 13 σου τῆς ἐκλεκτῆς. Ἦμήν.

2 https://biblicaltext.com

 $^{^1}$ διδαχή, ής, ή, teaching, instruction. 2 κοινωνέω, have a share of, share. 3 βούλομαι, wish, will. 4 χάρτης, ου, ό, papyrus, sheet of paper. 5 μέλαν, ink. 6 ἐλπίζω, hope, hope for. 7 ἀδελφή, ής, ή, sister. 8 ἐκλεκτός, chosen, elect.